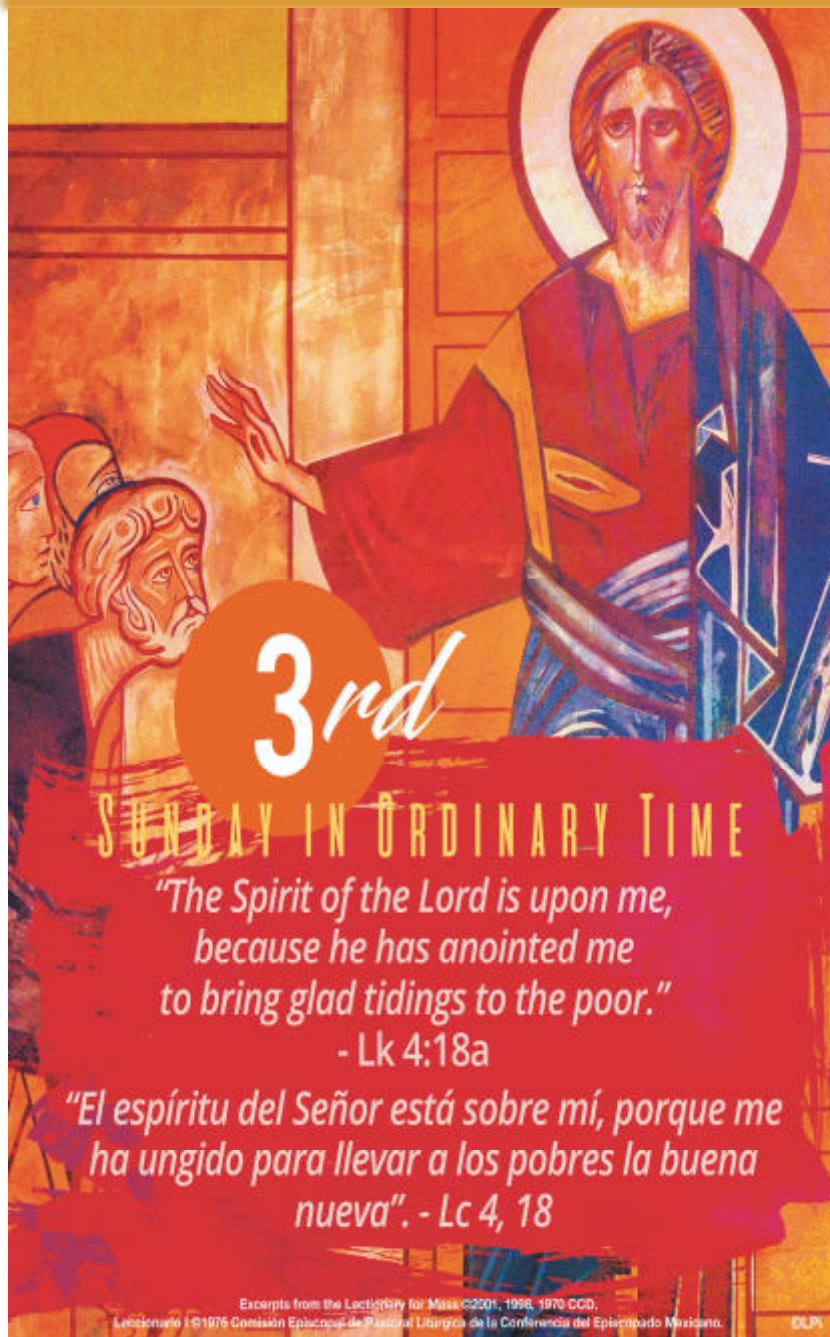


# ST. FRANCIS OF ASSISI PARISH

10 Elm Street. Middletown, CT. 06457.  
Website: [www.stfranciscct.com](http://www.stfranciscct.com)

Telephone: (860) 347-4684  
office@stfranciscct.org



Father Kennedy Cell: (860) 334-8925  
E-mail: [fruss2x@gmail.com](mailto:fruss2x@gmail.com)

Deacon Octavio Flores, Cell: 860-685-1104  
E-mail: [oflores@wesleyan.edu](mailto:oflores@wesleyan.edu)

Hispanic Ministry:  
Sr. Gloria Saldarriaga, Cell: 860-949-1554

Secretaries:  
Judy Wright & Paola Rodríguez.

President of Finance Committee:  
Peter Sipples

President / Co-President of Parish Council:  
Frank Pizzaro / Xiomara Campos

Director of Religious Education  
Iolani Peterson, Cell: 860-462-0306

**Confession/ Confeion :**  
**By Appointment only/ Con Cita Previa**  
**@ 860-334-8925**

**Office Hours/ Horario de oficina:**  
**Monday/Lunes-Friday/Viernes**  
**9 a.m. - 3 p.m.**

**ATTENDANCE: 2022**  
**Jan. 15/16 2022**



|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Sat. 4.00 p.m =         | 34        |
| Sun. 9:00 a.m =         | 43        |
| <u>Sun. 11:00 a m =</u> | <u>85</u> |
| TOTAL =                 | 162       |



Whatever your current status in the Catholic Church, whatever your current family or marital situation, whatever your past or present religious affiliation, whatever your personal history, age, background or ethnicity, immigration status, sexual orientation, whatever your own self-image or esteem, you are invited, welcomed, accepted, loved and respected at the Church of St. Francis of Assisi. **KEEP IN CONTACT:** If you know a parishioner who is now unable to attend mass for whatever reason, please call the office so we can send them a bulletin and bring them Holy Communion.

## San Lucas 1, 1-4; 4, 14-21

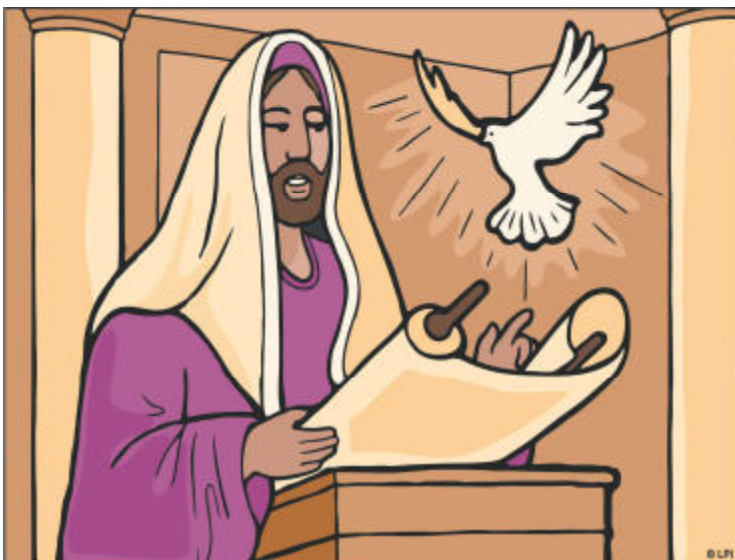


Hermano, hermana, eres consciente de la acción del Espíritu Santo en tu vida? . El evangelio de este domingo nos muestra a un Jesús que impulsado por el Espíritu comienza a predicar, El es consciente de su misión, sabe para lo que ha sido enviado: “A ANUNCIAR EL AÑO DE GRACIA”. Este evangelio de hoy nos pone en sintonía con Jesús que viene a traernos la Buena noticia, y... cual es esa Buena noticia? Es esta: Que Dios es un Padre misericordioso, que no se cansa de amarnos y esperarnos, como nos lo recuerda el Papa Francisco; esta noticia es para los pobres, es decir los que se sienten necesitados de Dios. Para los que se encuentran cautivos, El viene a anunciar la liberación, para los que están ciegos, el viene a devolver la vista.

Te pregunto: Cuales son tus esclavitudes, tus cegueras... necesita tu corazón hoy escuchar una Buena noticia?

Ábrete a la Palabra y deja que la fuerza el Espíritu Santo que está en ti porque lo has recibido en el bautismo te transforme. Cada día es un día de gracia, cada vez que te dejas tocar por Dios, cada vez que reconoces tus debilidades y te esfuerzas por mejorar , le permites a Dios que con su gracia te vaya transformando en ese ser humano que es su imagen y semejanza. El Dios misericordioso está a la puerta esperándote... déjate abrazar por El.

Fija tus ojos en Jesús y dile: Señor toma mi corazón, libérame de mis esclavitudes, sana mis heridas, renueva mi fe en Ti, devuélveme la alegría de tu salvación. Amen.



## 3<sup>rd</sup> Sunday in Ordinary Time



Human history reveals many periods where people lost a sense of God’s transcendence. It may even be argued that human beings have been wandering and lost more than they have been at home and focused. Human nature being what it is, we struggle with who God really is — the God of our salvation history or the “gods” of human constructs. Relying on our own designs and pursuits, we forget that we really are meant to listen to One upon whom the Spirit of the Lord rests, Jesus Christ, and not to ourselves. That same history that reveals our fickleness and infidelity also reveals God’s constancy and faithfulness. God always finds us.

As people wander and fumble to find their way, God is there bringing them back to holiness and giving them the assurance of His presence. We have to allow God’s Word, God’s life, to touch us and change us. It can make us more flexible and attentive to the sacred in all facets of life so that every day is one that is holy. Every day is a time when fulfillment is possible for one’s soul. Jesus stood before those gathered in the synagogue as the fulfillment of words of promise that were echoed long ago. God doesn’t forget. He always comes for us.

Now it is time to remember to go to God. Sometimes our lives are so confused and tangled that it is difficult to see the Word and hand of God. But when we realize, deep within, the depth of friendship God offers to us it really has the power to turn sadness to joy. The promise is fulfilled. Going frequently to God’s Word, allowing ourselves to be enriched and rejuvenated, and pondering the certainty of God’s fidelity and promise permanently transforms us. We will be more aware of the sacred and the holy and less invested in things that pull us away.



## Mass Intentions for the week

Saturday/ Sábado Jan. 22, 4 p.m.

Sunday/Domingo, Jan. 23,

9:00 a.m. Mass (English)

11:00 a.m. Mass (Español)

**For the well being of Belky Santos & Family, R/B Familia Rodriguez**

† **Saulo Aviles,**

**R/B Norma Rivera & familia**

Monday/Lunes, Jan. 24, No Mass

Tuesday/Martes, Jan. 25, 5 p.m.

Wednesday/Miércoles, Jan. 26, 5 p.m.

Thursday/ Jueves, Jan. 27, 6 p.m.

**Holy Hour**

Friday/Viernes, Jan. 28, No Mass

Saturday/ Sábado Jan. 29, 4 p.m.

† **For the Forgotten & Those who have no one else to pray for them,**

**R/B The Wright Family**

Sunday/Domingo Jan. 30

9:00 am Mass (English)

11:00am Mass (Español)

† **Amado Rico Navarrete &**

† **Juan Navarrete,**

**R/B Catalina Alvarado**

1/23/2022: ONE COLLECTION

1/30/2022: ONE COLLECTION

2/6/2022: SECOND COLLECTION:  
CAPITAL IMPROVEMENT

2/13/2022: ONE COLLECTION

**CEREAL: 56 LBS**

### **PARISH MEMBERSHIP**

Are you registered in the Parish? Do you use the parish offertory envelopes? Do we have your e-mail? Being a registered member of St. Francis parish is important. We want you to know everything that is going on in our small but very active parish. Please register today!

### **MEMBRESÍA PARROQUIAL**

¿Estás registrado en la Parroquia? ¿Utilizas los sobres del ofertorio parroquial? ¿Tenemos su correo electrónico? Ser un miembro registrado de la parroquia de San Francisco es importante. Queremos que conozcas todo lo que está pasando en nuestra pequeña pero muy activa parroquia. ¡Regístrese hoy!

## PRAYER REQUESTS

### RECUERDE ORAR POR:

Edward Rosado, Frances Berger, Theresa Enis, Paul Grochowski, Wilma Atanasoff, Ann Rau, David Monte, Beverly Sullivan, James Silverman, Jackeline Carrero-Mendez, Rita McNamara, David Smith

## WATCH MASS ONLINE

### LIVE TRASMISSION

9:00 AM - Facebook Live

Visit [www.stfranciscct.com](http://www.stfranciscct.com) and  
click LIVE MASS

## HORA SANTA - HOLY HOUR

...A Solas con Él Señor

Que bueno es venir a Saludarte o Jesús mío, que te has hecho tan humilde y pequeño para permanecer en mí.

JUEVES 6:00 p.m.

. Ven trae tu biblia y un corazón abierto para llevarte del amor de

Cristo te espera con sus brazos Abiertos  
La Adoración se celebra cada 3rd domingo del mes, después de la misa de las 11 a.m.

\*Sr. Gloria lidera esto y es sobre todo en español \*

## EUCCHARISTIC ADORATION AT

### ST. FRANCIS:

How good it is to come and say hello or my Jesus, that you have become so humble and small to remain in me.

Thursday from 6pm -7pm.

Bring your bible and an open heart.

Adoration is held every 3rd Sunday of the month, after the 11 a.m. Mass.

Everyone is welcome.



# HINKA'S

Tickets are now on sale! Please support our pantry by purchasing a ticket or two for our major fundraiser, Hearts for Hinka. Come see and learn how far our pantry reaches out to the community. Spaghetti dinners are \$15. Just \$5 for kids. You can eat in or takeout. Please contact Nettie Silverman, Sue Gombotz, or the church office to get your tickets. It will be a fun evening.

Thank you to all our donors.



## BANCO DE ALIMENTOS

¡Las entradas ya están a la venta! Por favor, apoye nuestra despensa comprando un boleto o dos para nuestra principal recaudación de fondos, Hearts for Hinka. Venga a ver y aprender hasta qué punto nuestra despensa llega a la comunidad. Las cenas de espaguetis cuestan \$ 15. Solo \$ 5 para niños. Se puede comer en o para llevar. Comuníquese con Nettie Silverman, Sue Gombotz o la oficina de la iglesia para obtener sus boletos. Será una noche divertida.

Muchas gracias por sus donaciones.



"Love and kindness are never wasted. They always make a difference. They bless the one who receives them, and they bless you, the giver." Barbara de Angelis

Many thanks to our generous parishioners for their donations to help the needy in our community.

"El amor y la bondad nunca se desperdician. Siempre marcan la diferencia. Ellos bendicen al que los recibe, y ellos te bendicen a ti, el dador". Bárbara de Angelis

Muchas gracias a nuestros generosos feligreses por sus donaciones para ayudar a los necesitados en nuestra comunidad.

3RD SUNDAY IN ORDINARY TIME



## NEW DATE for the 4<sup>th</sup> Annual Young Adult Mass with Bishop Cote

Due to COVID, our Young Adult Mass is POSTPONED on Sunday, January 30th, St. Thomas Aquinas in Storrs. **The new date is Sunday, February 27<sup>th</sup> at 7pm** when St. Thomas will host Bishop Michael Cote for the 4th Annual Diocesan Young Adult Mass. All Young Adults (ages 18 - 39, single and married) are invited and encouraged to attend! Young Adults are welcome to invite friends to join us! Mass with Bishop Cote will begin at 7:00pm. We look forward to you joining us!



## NUEVA FECHA para la 4<sup>a</sup> Misa Anual de Jóvenes Adultos con el Obispo Cote

Debido a COVID, nuestra Misa para Jóvenes Adultos se POSPONE el domingo 30 de enero, Santo Tomás de Aquino en Storrs. **La nueva fecha es el domingo 27 de febrero a las 7 p.m.**, cuando St. Thomas recibirá al Obispo Michael Cote para la 4<sup>a</sup> Misa Diocesana Anual de Jóvenes Adultos. ¡Todos los adultos jóvenes (de 18 a 39 años, solteros y casados) están invitados y animados a asistir! ¡Los jóvenes adultos son bienvenidos a invitar a amigos a unirse a nosotros! La misa con el obispo Cote comenzará a las 7:00 p.m. ¡Esperamos que se una a nosotros!

## **YOUR LIFE AND THAT OF OTHERS IS VALUABLE, SO YOU HAVE TO DEFEND IT.**

*Abortion, euthanasia and assisted dying are actions that go against the project of love that God has for every human being. The life of each has an incalculable value, worth the blood that Christ shed on Calvary for this reason no one has the right to end the life of the other. The consumer society values people's lives for what they do or have and considers useless a life that does not produce. Is this your way of thinking? For this reason, every year the march for life is held in Washington. On January 21, 2022, the march was held with the theme: EQUALITY BEGINS IN THE UTERO. Support these actions that defend life.*

Remember that for this year 2022 the church offers you these activities for your spiritual growth:

1. Holy Hour every Thursday at 6pm.
2. Eucharistic Adoration on the third Sunday after the Eucharist.
3. Spiritual retreats in Lent and Advent.
4. Formation in the faith and for the sacraments.
5. Family visits to pray with the word

TAKE ADVANTAGE!!!!!!

### DÍA MUNDIAL DEL MATRIMONIO



Sábado, 5 de febrero de 2022 7:00pm - 9:00pm Este evento es auspiciado por la Oficina del Apostolado Hispano, Diócesis de Norwich Ministerio de Parejas y Familias

familias

Celebración Virtual ¡Ni la Pandemia Puede Acabar con mi Matrimonio! Día Mundial del Matrimonio. Vengan y disfruten con nosotros un tiempo de inspiración y animación.

Inscribanse para el día 3 de febrero en el siguiente enlace: <https://uso2web.zoom.us/j/7828282828>

register/tZIsdeCqpszsvGtBIcNmGomNhJWfNdbSmSLe5.

Puedes obtener mas informacion. Sr. Gloria o con la Oficina del Apostolado Hispano Hna. Jude 860-456-3349 . (Spanish Program)

### TU VIDA Y LA DE LOS OTROS ES VALIOSA, POR ESO HAY QUE DEFENDERLA.

*El aborto, la eutanasia y la muerte asistida son acciones que van en contra del proyecto del amor que Dios tiene para cada ser humano. La vida de cada uno tiene un valor incalculable, vale la sangre que Cristo derramó en el calvario por esta razón nadie tiene derecho de acabar con la vida del otro. La sociedad de consumo valora la vida de las personas por lo que hacen o tienen y considera inútil una vida que no produce. Es esta tu manera de pensar? Por esta razón, cada año se celebra en Washington la marcha por la vida. El pasado 21 de enero de 2022 se realizó la marcha con el tema: LA IGUALDAD COMIENZA EN EL UTERO. Apoya estas acciones que defienden la vida.*

Recuerda que para este año 2022 la iglesia te ofrece estas actividades para tu crecimiento espiritual:

1. Hora Santa todos los jueves a las 6pm.
2. Adoracion Eucaristica el tercer domingo despues de la Eucaristia.
3. Retiros espirituales en Cuaresma y en Adviento.
4. Formacion en la fe y para los sacramentos.
5. Visitas familiares para orar con la palabra

APROVECHA!!!!!!

### LA RISA ES SALUD:

*Una señora pregunta al carpintero:*

- ¿Me podría hacer una mesita de noche?
- Lo siento, señora, de noche no trabajo.

### Xavier Open House Feb. 8:



Xavier High School will have an **Open House on Tuesday, Feb. 8, from 6-7:30 p.m.** Come see our fabulous campus as well as meet faculty, staff, and coaches. Our students are given the tools and resources to grow and take on whatever challenge is next.

Academics. Athletics. Clubs. Activities. Faith. Friendship. This is what we're about. You can register at [xavierhighschool.org](http://xavierhighschool.org). Click on Admissions and then Open House. **Director of Enrollment Management Matthew McCaffrey can be reached at 860-346-7735 x743.**

### Xavier Open House 8 de febrero:



Xavier High School tendrá una **Casa Abierta el martes 8 de febrero, de 6 a 7:30 p.m.** Venga a ver nuestro fabuloso campus, así como a conocer a profesores, personal y entrenadores. Nuestros estudiantes reciben las herramientas y los recursos para crecer y asumir cualquier desafío que sea el próximo.

Académicos. Atletismo. Tréboles. Actividades. Fe. Amistad. De eso se trata. Puede registrarse en [xavierhighschool.org](http://xavierhighschool.org). Haga clic en Admisiones y luego en Casa Abierta. **El Director de Administración de Inscripciones Matthew McCaffrey puede ser contactado al 860-346-7735 x743.**

**BARBARA PUORRO**  
 Broker/Owner, ABR, Accredited Home Stager,  
 CDPE, Homes for Heroes Affiliate, MRP, SFR, SRES  
 (860) 558-9740  
 75 Berlin Rd, Suite 104, Cromwell, CT  
 barbara@puorrorealtygroup.com  
 www.puorrorealtygroup.com  
 "Taking You  
 Beyond the Expected"




**ADT-Monitored Home Security**  
 Get 24-Hour Protection  
 From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide




ADT Authorized Provider | SafeStreets | 1-855-225-4251

**St. John Paul II**  
 Regional Catholic School  
 87 S. Main St.,  
 Middletown, CT  
**860.347.2978**  
 office@jpii.org • www.jpii.org



**WE'RE HIRING**  
 AD SALES EXECUTIVES  
 BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.  
 WORK WITH PURPOSE.

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community



**LPi** Contact us at careers@4lpi.com  
 www.4lpi.com/careers

**FREE AD DESIGN**  
 WITH PURCHASE OF THIS SPACE  
**LPi** CALL 800.477.4574

**SALCAL**  
 REAL ESTATE CONNECTIONS  
**Shawna Kelly**  
 SalCal Real Estate Connections  
 (860) 841-4642  
 shawna@salcal.com  
 Contact her today!



**RIVER VALLEY**  
 OIL SERVICE | RIVER VALLEY PROpane  
 310 SOUTH MAIN STREET  
**860-342-5670**



**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!**  
**ADVERTISE HERE NOW!**  
 Contact **Justin Cooper** to place an ad today!  
 jcooper@4LPi.com or (800) 477-4574 x7903

**THIS SPACE IS AVAILABLE**

**Middletown TOYOTA**  
 "The People Pleasers"  
 I LOVE My Intuition  
 Love the Prices, Love the Deals



**Sales • Service • Parts  
 Rental • Body Shop**  
 634 Newfield Street, Middletown  
**860-347-7294**  
 Sales: M-Th 9-8:30, F 9-6, Sat 9-5  
 Service: M-Th 7-7, F 7-5:30, Sat 7-2  
**Middletown Toyota.com**  
 Serving the Community for over 22 years

**LPi**

**Celebrity Shuttle**  
 Transport with Homecare  
 Convenient 24/7 Shuttle Service • Homecare  
 Sunday homecare and shuttle - We can accompany you and shuttle you to church!  
 Senior Transportation to Pharmacy & Errands  
 Pet Transportation & Homecare  
 Companion and Home Making \$16.50 - 18.50 per hour  
 PCA/HHA/CNA/24-Hour Live-in Service \$18 per hour, live in \$180-\$220 a day  
 Grocery Pick-up • Private Wheelchair  
 Restaurant Deliveries • Crubside Pick

Download our App on Android and iOS  
 App Store | Google Play

**877-550-2353 • 203-440-9744**  
 www.celebrityshuttle.com  
 HCA.0001670



**FREE CONSULTATIONS - RELIABLE & AFFORDABLE**